

Toronto, 1980. március 5.

M. Tayyib Gökbilgin urnak,
emerit professzor,
Isztambul.-

Mélyen Tisztelt Professzor Ur!

Megkaptam Kedves Professzor Urnak január 20.-i levelét, valamint a levélben jelzett küldeményeket is. Az örööm és boldogságom sokkal nagyobb volt, mint azt a Kedves Professzor Ur el tudja gondolni. Nagy, nagy öröm és boldogság töltötte el lekemet napokig ilyen, nem mindennapi levél olvasásán. Ezt külön meg is köszöntem Strelec Páter urnak is.

Mélyen Tisztelt Professzor Ur!! Nagyon szépen kérem szíves türelmét, de legfőképp bocsánatát, hogy ilyen vastag levéllel zavarom Professzor Ur nyugalmát. Nagyon szépen kérem, ne tessék rám haragudni, hanem megértőleg tessék fogadni soraimat, valamint a mellékelt dolgozatomat.

ge
A Professzor Urnak jelenleg mellékelten küldöm el egy dolgozatomat, amelyik Porfirónitos Konstantin egykori Byzánci császár könyvével foglalkozik. Ebben a munkában maradt fenn a mi őseinkre vonatkozó igen érdekes adat, amit eddig senki sem volt képes megfejteni. Ez a két szó a SZABARTOI ASZFALOI. Erről és ezzel kapcsolatban szól a dolgozatom.

Nagyon kérem és még jobban megköszönöm, ha Kedves Professzor Ur elolvassa munkámat. Majd kérem, tessék félre tenni és 1 vagy 2 nap múlva újra elolvasni. A második elolvasás után kérem, hogy írja le Professzor Ur mind azt, amit dolgozatommal kapcsolatban gondol.

Kedves Professzor Ur! Nagyon kérem tessék megérteni a helyzetemet! Hiába küldöm én ezt a dolgozatomat haza, BUDAPESTRE, talán elolvassák, de utána semmi sem történik a munkámmal. Nagyon szépen kérem a Kedves Professzor Urat, lehet-e, van-e rá mód, lehetőség, hogy ezt a cikket ISTANBULBAN, valamelyik történelmi, vagy nyelvészeti szemlében közzétenni...? A dolgozatomban ezt külön ki is emeltem, hogy szeretném, ha ez a cikk ISTANBULBAN, az egykori Bizánc helyén megjelenhetne, mert hiszen ez a mű OTT SZÜLETETT, OTT ÍRTÁK. Számomra ez nemcsak azt jelenti, hogy a cikkem valahol 'megjelenjék', hanem a nagy elégtétel az lenne, ha Isztambulban, Bizánc helyén látna napvilágot cikkem. Lehetséges lenne-e ez Kedves Professzor Ur? Amint a levélben Professzor Ur közöltem velem, vannak más Urak is, akik esetleg ilyen vagy hasonló témával foglalkoznak. Professzor Uron kívül senkit sem ismerek, ezért tisztelettel Professzor Urat kérdezem meg, hogy ezen a téren a Kedves Professzor Ur tudna-e segíteni? Amennyiben a Professzor UR tud van terhelve, vagy ez a téma távol van, akkor tisztelettel kérem, tudna-e professzor Ur valakinek engem ajánlani, bemutatni, akivel a további dolgokat le tudjam, levelezni!

Ha a Professzor Ur elolvassa dolgozatomat, utána rájön arra, hogy ennek a megértéséhez az illető olvasónak, MAGYARUL KELL TUDNIA. Ez volt az én hihetetlen boldogságomnak az oka. Van más Professzor is Isztambulban, aki ugyanugy tud magyarul, mint a kedves Professzor Ur...? Számomra nagy öröm lenne, ha másik professzor urat is meg tudnám ismerni, legalább is így levélben keresztül.

Minden esetre számomra a legfőbb cél, hogy dolgozatom meg tudjon jelenni Isztambulban. Öszinte vagyok amikor azt írom, természetes, hogy e mellett van más egyéni kisebb elgondolásom is, de jelenleg ez a legfontosabb. Ezért újólág tisztelettel kérdezem a Kedves Profesör Urat, tud-e vagy hajlandó -e segíteni, ha másba nem, hogy bemutat másí profesör Urnak.

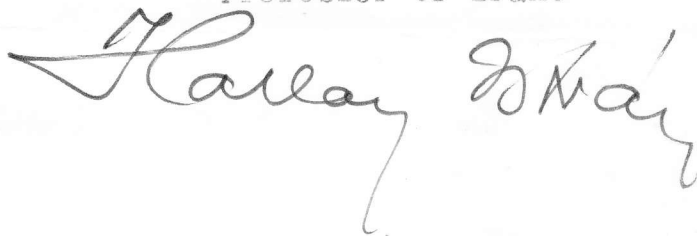
Amint Profesör Ur a dolgozatomat elolvassa, és a mellékleteket is átnézi, látni fogja, hogy a térképek nem a legjobb másolatban jelennek meg. Nem volt más mit tégyek, rendeltem mindegyik ~~xxxxxxxx~~ térképről egy-egy dia-
pozítív képet s azt jelen levelem oldalára ragasztottam fel, nehogy megsérül-
jön. Ezért késtem a levélírással.

A dolgozatomért minden tekintetben helytállok és azt meg tudom vé-
deni, természetesen, ha erre szükség lesz és módot adnak.

Kedves Profesör Ur! A napokban indulok Swájcba, hogy testvére-
met meglátogassam. Nála lesznek 1980. április 15.-ig. Profesör Urat nagyon szé-
pen megkérem, hogy egy levelet tessék alanti címemre küldeni, amiben az
általam ~~írtak~~ felvetett lehetőségekre kérek szépen választ. Nagyon szépen
kérem és meg fogom hálálni, ha mindenre őszintén választ fogok kapni.

Örömöm nagy és ebben a tudatban fejezem levelem, nem adva fel
reményemet, hátha még életünkben megismerhetem a Kedves Profesör Urat,
hogy örömöm és boldogságom még nagyobb lehessen.

Öszinte tiszteletem a
Profesör Ur iránt



Swájci címem
Hallay István
24 Rue de Violette
1205 Genf- Geneve

Suisse- Schwiz.

Canadai címem
Stephen Hallay
Box 566 St "P"
Toronto M5S 2T1
Canada.-